



## ةي و باب لة يمي داك الة كرت ش م ل م ع لة ش ر و ن ا ي ب ة، ي ن ا س ن ا ل م و ل ع ل ل ة ي و باب لة يمي داك الة م و ل ع ل ل ة م ا د ت س م لة ع ي ب ط ل ا و ة م ا د ت س م لة ي ن ا س ن ا ل ل و ح ا ن ت ي ل و و س م



### ا ش ا ص ت ق ا ب ع ي م ج ل ل ة ق ا ط ل ا ر ي ف و ت و خ ا ن م ل ا ر ا ر ق ت س ا ق ي ق ح ت

ةي و ل و ن ك ت ل ا ة ع ا ر ب ل ا و ت ا ر د ق ل ا ت د ا ق د ق و . د ي د ج ر ص ع ي ف ة ي ن ا س ن ا ل ا ت ل خ د د ق ل م  
ت ا ر ي غ ت ل ن م ة ي ل ا ت ت م ل ا ي ر ب ك ل ل ت ا ج و م ل ا ن م ن ي ن ر ق ة ث ر و ن ح ن . ق ر ط ق ر ت ف م ي ل ا ة ي ن ا س ن ا ل ا  
ع ي ر س ل ل ا ل ق ن ل ل ا و ا ب ر ه ك ل ل ا و ف ا ر غ ل ت ل ل ا و ة ي د ي د ح ل ا ك ك س ل ل ا ي ل ا ر ا خ B ل ا ة و ق ن م : ة ي و ل و ن ك ت ل ا  
ة ر و ث ل ل ا ل ا و ، ة ي ت ا م و ل ع م ل ا و ث ي د ح ل ل ب ط ل ا و ة ي ئ ا ي م ي ك ل ل ت ا ع ا ن ص ل ل ا و ن ا ر ي ط ل ل ا و ت ا ر ا ي س ل ل ا ب  
ة د ا ع ا ي ل ا ت ا ر و ط ت ل ل ه ذ ه ت د ا د ق و . و ن ا ن ل ا ا ي و ل و ن ك ت و ة ي و ل و ي ب ل ا ت ا ي و ل و ن ك ت ل ا و ة ي م ق ر ل ا  
ا ه ن ك ل و ، ا ي م ل ا ع ا ط ب ت ر م و ا ي ر ض ح ا د ا ص ت ق ا ر ث ك ا ف ر ث ك ا ه ل ع ج ت ل ي م ل ا ع ل ا د ا ص ت ق ا ل ا ل ي ك ش ت  
م و ي د ع ب ا م و ي م ق ا ف ت ت ة ر و ص ب ، ا ف ا ص ن ا ل ق ا ه ت ل ع ج و ة ا و ا س م ل ا ي ف ا م ا د ع ن ا ا ض ي ا ه ت ب س ك ا

ر ص ع ن ا ب ا (*Rerum Novarum*) [1] "ي ر و ث ل ل ا ر ي ي غ ت ل ا" ة ي ن ا س ن ا ل ا ت ه ج ا و ا م ك ا م ا م ت ، ن ا ك ا م ف ي ك و  
ي د م ي ل ا ة ي ع ي ب ط ل ل ا ن ت ئ ي ب ر ي ي غ ت ي ف ا ن ب ب س ت م و ي ل ا ، ر ش ع ع س ا ت ل ل ن ر ق ل ا ي ف ع ي ن ص ت ل ا  
ل م ع ه ي ف ر ث و ي ر ص ع ه ن ا ي ، ي ن ي س و ب و ر ث ن ا ل ا ر ص ع ل a ب ة ن ه ا ر ل ا ة ر ت ف ل ل ن و ف ر ع ي ا م ل ع ل ل ع ج  
ل و ي م ل ا ت ر م ت س ا ا ذ و . ب ك و ك ل ل ا ي ل ع م س ا ح ل ك ش ب ، ي ر و ف ح ا ل ا د و ق و ل ا م ا D خ ت س ا ل a ل خ ن م ، ن ا س ن a ل a  
ة م و ط ن م ر a م د ي ل a ي د و ت ة ق و ب س م ر ي غ ة ي خ a ن م ت a ر ي غ ت ن ر ق L a ا ذ ه د ه ش ي س ة ي ل a ح l a ت a ه ا ج a ل a و  
ا ع ي م ج a ن ي ل ع ة د ش ب ر ي ث a ت l a ه ن ا ش ن م ي ذ l a ة ئ ي ب l a

مادعنا رشنو و رشبلا برضيف ئيبلل مرتحملا ريغ يناسنإلا لمعلاو كولسلا دتري اذكو  
 "الابملا ةملوع" فيرعتب سيسنرف ابابلا هفصو ام طسببو مهنيب ةاواسملا  
 ليجلا عم نامضتلا يلع اريبك اريخ لكشي ام، (*Evangelii Gaudium*) [2] "داعبتسالا داصتقا" و  
 ةمداقلا لايحالا و يلاحلا.

انل حيتي - تامدخالو ةعانصلو ةعارزلا - تاعاطقلا ةفاك في جاتنإلا لئاسو في مدقتلاو  
 رامألل فياضا دم قيححتو ءاخرا لمساقتو رقفلا ةياهن روصت

قيححت ضرعتت تابقع تدغ دق (*Evangelii Gaudium*) ةرئجالا ةيعامتجالا لكايهلا نأ ديب  
 فادهألا هذه غولبل يرورض امهالكو، هرامثل لداع عيزوتو جاتنإلا مادتسمو قئال ميظنت  
 ، انم لك اهب موقوي يتلا لامعألل ةلوهجم بقاوعب ةفوفحم ةعيبطللا عم ةيناسنإلا ةقالعو  
 ةيتاذ تسيل ةيئيبلا ةيعامتجالا تاي لمعلاو. ةمداقلا لايحالا و رضاحلا ليجلل ءاوس  
 لح يلع ةرداق ريغ، ةيعامجالا لمعلاو قالخألا نم ةدرجملا هو، اهدحو قوسلا يوقو. جيحصتلا  
 ، تاسسؤملا قافخا قوسلا قافخا قفار دقو. ةيئيبلا و ءاصقإلا و رقفلا ةكباشتلا تامزالا  
 ماعلا حلاصللا قيححت يلإ امئاد فدهت مل يتلا

يلامجالا يلحملا جاتنالا راي عمب طقف ساقئي أيلاح داصتقالا نأل لكاشملا تمقافات دقو  
 نيب عيظفلاو سئابل توافتلا و همزالا يذلا ضرألا ةلاح روهت لجسي ال يلاتلابو  
 تاوافت و توافت يلامجالا يلحملا جاتنالا و من قفار دقو. دلبل لك لخادو ضعبل اهضعب نادلبلا  
 انرصع في زرحملا مدقتلا نم ني مورحم اوئفت ام نيذلا، ءارقفلا و ءايغألا نيب ةلوبقم ريغ  
 ال ام لبق نم كلهتست ةجتنملا ةقاطلا نم ةئملاب نيسمخ وحن، لاثملا ليبس يلع. اذه  
 يلع ةيئيبلا يلع بلسلا كالهتسالا اذه عقوقو لمحت ضرفي كلذ عمو، صخش راي لم نع ديزي  
 ال رشبلا نم تارايلم ةثالث. ةقاطلا هذه مادختسا نم ني مورحملا رشبلا نم تارايلم ةثالث  
 ةئفدتلاو ماعطال يهط يلإ مهرطضت ةجردل، ةثيذل ةقاطلا نم لئيب رذقب ال نوعتمتي  
 ةخصللا يلع اريخ لكشت بيلاساب مهنكاسم ةرانو

اقيمع اللخ ثدحي ةقاطلا ةيملاعالا ةموظنملا في يروفحألا دوقولل فثكمل مادختسالا نإ  
 سقظ نم هب طبترتي امو ةارحلا تاجرد ءافتراو. ماعالا تايطيحم ضمخو ضرألا خانم في  
 ال نيذلا، ماعالا ءارقف نم %40 و انئانبا ةايح في ةقوبسم ريغ تايوتسم غلبيس فرطتم  
 نم ربكألا عزجالا جراللا يلع نولمحتسي، يملعلا ثولتلا نم ةلئيب ةبسن ال نودلوي  
 في ةقبطملا ةيعانصللا جاتنإلا لئاسو نإف كذلك. اذه نع نيئشانلا ررضلاو ةاناعملا  
 يئيبلا و، يجولوكي ال ماطنلا في للخ ثادح عم، ةعيبطللا في ةقيمع تاريغت ثدخت ةعارزلا  
 ةفاثكل مغرو. ماعالا يوتسم يلع ةيحل تانئاللا ءاونأ نم ديدعلا ءاقب ددهت امك، يعبطللا  
 ددهي ئتف ام يئاذغل نمألا مادعنا نإف، اهتيجاتنإ ءايزو ضرألا مادختسا في ةقوبسملا ريغ  
 وحن يناعي نيح في نمزملا وچلا نم ناسنإ راي لم نم رثكأ نأل يتح هي في يناعي يذلا، ماعالا  
 في ةيذغملا ةقيقدلا رصانعلا في داحلا صقنلا في لثمتي عنقم عوج نم مهنم رخا راي لم  
 ابابلا هفصو ام وهو، عيضي و ردهي ماعالا في جتنملا ءاذغل ثلث نأ يواسملا نمو. مهماعط  
 "ءئجالا و ريقفلا ةئام نم ةقرسلا لثم" اذه نأ هلوقب سيسنرف

ريمدتلاو اعاستا دادزت يتلا ةيعامتجالا ةي داصتقالا تاتوافتلاو رقفلا رارمتسالا ارظنو  
 اهغولب يغبني ةديج ةيملاع فادهأ ينبت يلإ ماعالا تامو كحتعد، ةيئيبلل لصاوتملا

Sustainable Development Goals "مادتس م الة م ن ت ال فادهأ" م س م ت ح ت ، 2015 ماع ال لول ح ب هذه ق ق ح ت و . 2015 ماع ال د ع ب م لاع ال و ت س م ال ع ل ا ج م ال ا ذ ه ي ف ل م ع ال ه ذ ه ه ج و ت ي ك ، (SDGs) ال ع م ع ا د ت ا س ا ي س و ق ق ح ت ال ة ن ك م م ة ي ج و ل و ن ك ت ت ا ر ا ك ت ب و ا ي ل و د ا ن و ا ع ت ب ل ط ت ي ف ا د ه أ ل ا ت ا ز و ا ج ت ل ل ي م ي ظ ن ت ر ا ط ا ع ض و و ب ئ ا ر ض ال ض ر ف ل ث م ، ي م ي ل ق ال ا و ي ن ط و ل ا ن ي و ت س م ل ر ب ع و ا ، ت ا ي س ن ج ال ة د د ع ت م ت ا ك ر ش ال ا ه ب ع ت م ت ت ي ت ال ة لئ ا ه ال ة و ق ل ل د و د ح ع ض و و ، ة ي ئ ي ب ال ة ي ن ا س ن ال ا ة ق ال ع ن ا ن ا ك م ب ح ض ا و ال ن م ا د غ د ق و . ة و ر ث ل ل ل د ا ع ع ي ز و ت ة د ا ع ا و ، ة ي ن ط و ل ا ي ل ح م ل - ت ا ي و ت س م ال ة ف ا ك ال ع ي ع ا م ج و ي ن و ا ع ت ل م ع ب ة ج ل ا ع م ال ا ج ا ت ح ت ة ع ي ب ط ل ا ب . ي م ل ا ع ال ا و ي م ي ل ق ال ا و

ة ر ف و ت م ة ي ق ي ق ح ة م ا د ت س م ة ي م ن ت ق ي ق ح ت ل ة م ز ال ال ة ي ل ي غ ش ت ل ا و ة ي ج و ل و ن ك ت ال د ع ا و ق ل ا ن ا ة ر ا ت خ م ت ا ر ا م ث ت س ا ر ب ع ع ق د م ل ا ر ق ف ال ال ع ا ض ق ل ا ن ك م م ل ن م و . غ و ل ب ال ة ك ي ش و و ا ل ع ف ل ا ب ة ي ت ح ت ال ا ي ن ب ال ا و ن ا ك س ال ا و ة ح ص ل ا و ة ي ب ر ت ل a و ة م ا د ت س م ال ة ق ا ط ل ا ر ي ف و ت ل ا ج م ي ف ة ق د ب ق و ق ح ة ي ا م ح ر ب ع ة ي ع ا م ت ج ال ا ت ا ت و ا ف ت ال ض ف خ ن ك م ي و . ة ا ر ق ف ل ل ش ي ع ال ل ب س و ة ي ع ا م ت ج ال ا ة م ا ع ال ا ت ا م د خ ل ال ال ل و ص و ل ا م ي م ع ت و ة ي ك ر ا ش ت ال ة ي ط ا ر ق م ي د ل a و ن و ن ا ق ال م ك ح و ن ا س ن ال ا ة ي ل ع ا ف ي ف ر ي ب ك ن ي س ح ت ق ي ق ح ت و ة ي ن ا س ن ال ا ة م ا ر ك ل ل ا ب ف ا ر ت ع ال a و ع ي م ج ل ل ا ه ر ي ف و ت و ل م ع ص ر ف ر ي ف و ت ل ت a س ا ي س و ة ي ل ا م ل ل ي ق ا ل خ ا ح ا ل ص a و ة ي ع ا م ت ج ال a و ة ي ب ي ر ض ال a ت a س a ي س ال a ة ي م س ر ل a ر ي غ ة ي د ا ص ت ق ا ل a ت a ع a ط ق ل a ن ي ب ل م a ك ت ال a ق ي ق ح ت و ع س a و ق a ط ن ال ع ة ق ئ ال a ل ث م ة ي د و ب ع ال a ن م ة د ي د ج ال a ل a ك ش أ ل a ال ع ا ض ق ل ل ي ل و د ل a و ي ن ط و ل a ن و ا ع ت l a و ة ي ب ع ش l a و ل ك ش ب ة ق a ط ل a ت a م و ط ن م ع ن ص ت ن ا ن ك م م ل a ن م و . ي س ن ج ال a ل a ل غ ت س ال a و ي ر س ق l a ل م ع ال a ة ي a م ح و خ a ن م l a ت a ر ي غ ت B ن ج ت l ي ع ي ب ط l a ز a غ l a و ل و ر ت B ل a و م ح ف l a ال ع ا د ا م ت ع a ل ق a ا ه ل ع ج ي ن a ن ك م ي a ا ذ غ l a ج a ت a ن a و . م ح ف l a م a D خ T S a ن ع ة ئ ا ش a ن l a T a ث و ل M l a N م a و ه l a F ي ظ ن T و T a ط ي ح M l a N a K S l a و a ن ي ح a ل F l l a م a ر T a ح a R ث K أ و ه a ي M l a و ض R أ l l ا ر a د ه l l ق a و ة د ئ a ف a و ا ر a م T l R ث K أ ح B ص T a ذ ه B ق C ح T T F ، ي ئ a ذ غ l a R د ه l l D ح E ض و ا ض ي أ N K M M l a N م و . ة ئ ي B l l a ث ي و ل T ل Q a و N ي ي ل V أ l a ة ي ج و ل و ك ي a و ة ي ع a م T ج a D ئ a و F

ة ع ن ا م l a ة ي S a S a ل a T a B ق E l a و . ة ي ن a S ن a l a م ي ق l a ل a ج M ي ف N م K ي R B ك أ l a ي D ح T l a ل E ل و D a S F l a و M ل ظ l a و ة a و a S M l a M a D ع N a ي F L ث M T ة ي ن a S ن a l a ة K ر a ش M l a و ة M a D T S a l a ق ي ق ح T l a ا ظ ه a B a N M T E F D T a N T a F a Q T و a N T a E M T J M و a N T a ي ط a R Q و M ي D و a N T a D a V T Q a و . R ش B l a B R a J T a l a و ة ي N غ l a L و D l a N ي B و D ح a و l a E M T J M l a L خ a D ة a R Q F l a و a ي N غ أ l a N ي B E a S T a l a ة D ي a Z T M ة و ج F l l ي F ة و R ث l a و L خ D l a ي F ة D ي a Z T M l a ة و ج F l a ي F a R R ض M ط E أ l a B ن a ج l a N و K ي D ق و . ة ر ي Q F l a L و D l a و N ا K ل ذ Z N M ه أ l a و . ة ح a T M l a ص R F l a ي F ة a و a S M l a M a D ع N a Q م ع T ه a ن a و ه N a D l B l a N M D ي D E l a ة M a R K l a و ة ي Q a l X أ l a a N M ي Q N و ض و Q ي D a S F l a و M l a E l a ي و T S M ال ع M ل ظ l a و ة a و a S M l a M a D ع N a N a S ن a l a Q و Q و ح و ة ي N a S ن a l a

ة a l a B M a l a l a ة M ل و E ة ح F a K M و a N F Q a و M و a N T a E a N Q R ي ي غ T ال l a L و أ l a M a Q M l a ي F J a T ح N ح N ل ي ض F T R a ي X ال ع R a R ص a B ح L N ن a B ج ي و . ه S ي D Q T و L a M l a R ي D B T ال ع ة M ئ a Q l a ه T F a Q T B ة ي M T ح ة ي L و و S M K ه T ي a M ح و ة ق ي L X l a M ي R K T و ؛ T a E M T J M l a و R S أ l a Z ي Z E T و ؛ ة a R Q F l a N و K N l ة ي ج و ل و ن K T l a و ة ي R a K T B a l a T a R D Q l a K ل M N ح N و . ة M D a Q l a L a ي J أ l a ه a J T ة ي N a S ن a l a R ب ع ة E ي B ط l a B a N T Q a l a E ه ي ج و T ة D a ع l ال l ة S a M ة ج a ي F ة ي N a S ن a l a N ا . ة ق ي L X l l a ح l a ص a M D a X ة ي M ن T l l M a D T S M ط M ن E ي ج ش T و J و R T l K ل ذ و " ة M a D T S M l a ة ي M ن T l a ف a D ه a " ي N B T ل ئ a ض F l a R a ي E M B ة ي ح ص l a ة ي N a S ن a l a ة ي ج و ل و K ي l a و . ة ي E a M T J a l a ة K ر a ش M l a و ة ي D a V T Q a l a

ةجأه يف مويلا نحن .ةنزأوتملا ةئيبلاو ةمادتسملا ةعبطلا غولب يف مهاست ةيقالخال رمغت نأ هيف ةيقيقحلا ميقلال عني عتي :ةلدابتملا ةعفنملا علة ةمئاق ةقالع للافراو ةيناسنإلا ةماركلا يناعم جورى نأ بجي ةقيلخال مارتحاو داصتقالا

اياونلا يوذ دارفألاو تانايدلا عابتأ لك اهيلع قفتي نأ نكمي يتلا اياضقلا يه كلت ةلسوك ،ملال اعانأ لك يف بابشلا اهانبتي واهلوح فتلسا اياضق اهنأ .ةنسلال وةيقيقح يني سورثنألا رصعلا رطاخم نأل ،لجاع ريذحت هذه انتلاسرو .لضفأ ملال قيقحتل انمأو ةحص رثكأ ملال ع .حرفو لمأ ةلاسرا انتلاسرا نإف كلذ عمو .مئاق ةالابلل ةملوع ملظ انزبخ انيطعي نأ هللا نولأسي اننبي نونمؤملاو .انلوانتم يف ةمادتسا وارهذواو ال دعرثكأو .حورلاو دسجال اذغ وهو ،انموي فافك

مورير" ناو نع تحت ، 1891 ويام 15 يف تردص ،رشع ثلاثلا نوال ابابلل ةيوباب ةلاسرا [1] ام يف ةصاخ ،ةيكي لوثالكلا ةيعامتجالا ةديقعلال سسأ نبي تئفت ام "تادجتسم" وأ "مورافون .لامألا بابراو لامعلال نيب ةقالعلا ينعى

"لجئإل حرف" يلسرلا داشرالا [2]